

# EXODUS

OUT OF EGYPT

**14 God said to Moses, “I AM WHO I AM. This is what you are to say to the Israelites: ‘I AM has sent me to you.’”**

**15 God also said to Moses, “Say to the Israelites, ‘The Lord, the God of your fathers—the God of Abraham, the God of Isaac and the God of Jacob—has sent me to you.’**

**“This is my name forever, the name you shall call me from generation to generation.**

**14 "YO SOY EL QUE SOY"**  
respondió Dios a Moisés. "Y esto es lo que tienes que decirles a los israelitas: "YO SOY me ha enviado a ustedes."

**15 Además, Dios le dijo a Moisés: "Diles esto a los israelitas: "El Señor, el Dios de sus antepasados, el Dios de Abraham, de Isaac y de Jacob, me ha enviado a ustedes. "**

**"Este es mi nombre eterno; este es mi nombre por todas las generaciones."**

ERES INSUFICIENTE, PERO EL SEÑOR ESTARÁ CONTIGO

**YES, YOU ARE INSUFFICIENT  
BUT THE LORD WILL BE WITH YOU**

**But who am I that I should go...?**

¿Y quién soy yo para presentarme ante el faraón?

**JEHOVÁ ES EL DIOS QUE REVELA**

# **OUR LORD REVEALS EVEN WHEN WE DON'T DESERVE IT**

**Suppose I go...and they ask me Your name?**

**¿Qué les respondo si me preguntan: '¿Y cómo se llama?'**

**EL SEÑOR ES EL GRAN 'YO SOY'**

# **YHWH IS THE GREAT I AM**

**This is what you are to say to them: 'I AM has sent me to you.'**

**Esto es lo que tienes que decirles: 'YO SOY me ha enviado a ustedes.'**

SER (imp)

TO BE (imp)

אֲהֵלָה אֲשֶׁר אֲהֵלָה

EH-YEH

ese/quien

that/who

ASER

SER (imp)

TO BE (imp)

EH-YEH

I am who I am

Yo soy el que soy

I was who I was

Yo fui el que fui

I will be who I will be

Yo seré el que seré

I am who I was

Yo soy el que fui

I was who I will be

Yo fui el que seré

I will be who I am

Yo seré el que soy

I am who causes to be

Soy el que hace que sea

**58** “Very truly I tell you,” Jesus answered, “before Abraham was born, I am!”

JOHN 8 NIV

**23** “The virgin will conceive and give birth to a son, and they will call him Immanuel” (which means “God with us”).

MATTHEW 1 NIV

**58** Ciertamente les aseguro que, antes de que Abraham naciera, ¡yo soy!

JUAN 8 NVI

**23** "La virgen concebirá y dará a luz un hijo, y lo llamarán Emanuel" (que significa «Dios con nosotros»).

MATEO 1 NVI

**JESÚS ES POR NATURALEZA DIOS, UNIDO EN ESPÍRITU CON EL PADRE**

**JESUS IS IN VERY NATURE GOD, ONE  
IN SPIRIT WITH THE FATHER**

